

**TALLINNA
FARMAATSIATEHASE AS**

2006. aasta 3 kuu auditeerimata vahearuanne

Äriühingu nimetus	TALLINNA FARMAATSIATEHASE AS
Äriregistri number	10093221
Aadress	Tondi 33 11316 Tallinn
Telefon	+372 612 0201
Faks	+372 612 0330
E-mail	farma@tft.ee
Majandusaasta algus	1. jaanuar 2006
Majandusaasta lõpp	31. detsember 2006
Põhitegevusala	Ravimite tootmine
Audiitorkontroll	AS Deloitte Audit Eesti

TALLINNA FARMAATSIATEHASE AS

SISUKORD

TEGEVUSARUANNE.....	3
----------------------------	----------

RAAMATUPIDAMISE VAHEARUANNE.....	4
---	----------

JUHATAJA DEKLARATSIOON.....	4
BILANSID.....	5
KASUMIARUANDED.....	6
OMAKAPITALI LIIKUMISE ARUANDED.....	7
RAHAVOOGUDE ARUANDED.....	8

RAAMATUPIDAMISE VAHEARUANDE LISAD

LISA 1. KASUTATUD ARVESTUSPÕHIMÕTTED.....	9
LISA 2. NÕUDED JA ETTEMAKSED.....	9
LISA 3. VARUD.....	9
LISA 4. KINNISVARAINVESTEERINGUD.....	10
LISA 5. MATERIAALNE PÕHIVARA.....	11,12
LISA 6. IMMATERIAALNE PÕHIVARA.....	13
LISA 7. AKTSIAKAPITAL.....	14
LISA 8. MÜÜGITULU.....	14
LISA 9. PUHASKASUM AKTSIA KOHTA.....	14
LISA 10. TEHINGUD SEOTUD OSAPOOLTEGA.....	15,16

TALLINNA FARMAATSIATEHASE AS

TEGEVUSARUANNE

Majandustulemused

Bilansi kommentaar

Seisuga 31.03.2006 oli ettevõtte bilansimaht 58,975 tuh.EEK (3,769 tuh.EUR). Võrrelduna aasta alguse saldoga on aktiva poolel kõige enam suurenenud varud 2,073 tuh.EEK (133 tuh.EUR) (33,7%), nõuded ja ettemaksud suurenesid 424 tuh.EEK (27 tuh.EUR) (2.0%). Käibevara kokku suurenes 3,528 tuh. EEK (225 tuh.EUR) (13,0%).

Passiva poolel suurenesid lühiajalised kohustused 1,067 tuh.EEK (68 tuh.EUR) s.o. (17,2%) s.h. lühiajalised võlakohustused vähenesid 204 tuh EEK (13 tuh.EUR). Omakapital suurenes 1,457 tuh. EEK e.93 tuh.EUR (2,9%) ja seda eeskätt 2006 aasta 3 kuu puhaskasumi arvelt.

Kasumiaruande kommentaar

2006.a. 3 kuuga realiseeriti toodangut 16,250 tuh.EEK (1 039 tuh.EUR) eest. Võrreldes eelmise aasta sama perioodiga suurenes müük 1,741 tuh. EEK (111 tuh.EUR), ehk 12,0% (2005.a. 3 kuu netokäive 14,509 tuh. EEK (927 th.EUR)). Äritulud kokku suurenesid 1,981 tuh.EEK (126 tuh.EUR)(13.6%).

Ärikulud kokku on suurenenud võrreldes eelmise aastaga 1.253 tuh.EEK (80 tuh.EUR) võrra (2005.a. 3 kuu ärikulud 13,812 tuh. EEK e. 883 tuh.EUR ja 2006.a. 3 kuu ärikulud 15,065 tuh. EEK e. 963 tuh.EUR). Materjalide kulud suurenesid kokku 1,694 tuh.EEK (108 tuh.EUR) ja tööjõukulud suurenesid 1,552 tuh.EEK (99 tuh.EUR) ning mitmesugused tegevuskulud suurenesid 167 tuh.EEK (11 tuh.EUR).

Ärikasum suurenes 2006.a. 3 kuuga võrrelduna 2005.a. 3 kuuga 728 tuh.EEK (47 tuh.EUR) 100% võrra (2005.a. 3 kuu ärikasum oli 737 tuh.EEK e. 47 tuh. EUR ja 2006.a. 3 kuu ärikasum 1,465 tuh. EEK e. 94 tuh.EUR).

TALLINNA FARMAATSIATEHASE AS


JUHATAJA DEKLARATSIOON

Juhataja deklareerib oma vastutust Tallinna Farmaatsiatehase AS raamatupidamise vahearuaude koostamise eest 31. märtsil 2006 lõppenud perioodi kohta.

Tallinna Farmaatsiatehase AS raamatupidamise vahearuaude koostamisel on järgitud Euroopa Liidu poolt vastu võetud rahvusvaheliste finantsaruandluse standardite (IFRS) nõudeid ja Rahvusvahelise raamatupidamisstandardi (IAS 34) nõudeid lühendatud vahearuaunnete kohta.

Juhataja hinnangul kajastab 2006. aasta 3 kuu vahearuaanne õigesti ja õiglaselt Tallinna Farmaatsiatehase AS majandustulemust.

Juhataja hinnangul on Tallinna Farmaatsiatehase AS jätkuvalt tegutsev majandusüksus.

Nimi	Ametinimetus	Allkiri	Kuupäev
Raivo Unt	juhataja	 _____	31.05.2006

TALLINNA FARMAATSIATEHASE AS

BILANSID

tuhandetes kroonides ja tuhandetes eurodes

VARAD	Lisa	31.03.2006	31.12.2005	31.03.2006	31.12.2005
		EEK	EEK	EUR	EUR
Käibevara					
Raha		1 179	148	75	10
Nõuded ja ettemaksud	2	21 157	20 733	1 352	1 325
Varud	3	8 236	6 163	527	394
Käibevara kokku		30 572	27 044	1 954	1 729
Põhivara					
Kinnisvarainvesteeringud	4	5 028	5 118	321	327
Materiaalne põhivara	5	23 375	23 751	1 494	1 517
Immateriaalne põhivara	6	-	538	-	35
Põhivara kokku		28 403	29 407	1 815	1 879
VARAD KOKKU		58 975	56 451	3 769	3 608
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL					
Lühiajalised kohustused					
Võlakohustused		301	505	19	32
Võlad ja muud lühiajalised kohustused		6 946	5 675	444	363
Lühiajalised kohustused kokku		7 247	6 180	463	395
Pikaajalised kohustused					
Pikaajalised võlakohustused		31	31	2	2
Pikaajalised kohustused kokku		31	31	2	2
Kohustused kokku		7 278	6 211	465	397
Omakapital					
Aktsiakapital nimiväärtuses	7	12 500	12 500	799	799
Kohustuslik reservkapital		1 250	1 250	80	80
Muud reservid		1 066	1 066	68	68
Eelmiste perioodide jaotamata kasum		35 424	36 408	2 264	2 327
Aruandeaasta kasum (kahjum)	9	1 457	(984)	93	(63)
Omakapital kokku		51 697	50 240	3 304	3 211
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU		58 975	56 451	3 769	3 608

TALLINNA FARMAATSIATEHASE AS

KASUMIARUANDED

tuhandetes kroonides ja tuhandetes eurodes

	Lisa	01.01.2006- 31.03.2006	01.01.2005- 31.03.2005	01.01.2006- 31.03.2006	01.01.2005- 31.03.2005
		EEK	EEK	EUR	EUR
Müügitulu	8	16 250	14 509	1 039	927
Muud äritulud		280	40	18	3
Valmis- ja lõpetamata toodangu varude jääkide muutus		1 743	(353)	111	(23)
Kaubad, toore, materjal ja teenused		(10 656)	(8 962)	(681)	(573)
Mitmesugused tegevuskulud		(1 436)	(1 269)	(92)	(81)
Tööjõukulud		(3 911)	(2 359)	(250)	(151)
Põhivara kulum ja väärtuse langus	4,5,6	(731)	(772)	(47)	(49)
Muud ärikulud		(74)	(97)	(4)	(6)
Ärikulud kokku		(15 065)	(13 812)	(963)	(883)
Ärikasum (kahjum)		1 465	737	94	47
Finantstulud ja -kulud		(8)	(26)	(1)	(2)
Aruandeperioodi kasum (kahjum)	9	1 457	711	93	45

TALLINNA FARMAATSIATEHASE AS**OMAKAPITALI LIIKUMISE ARUANDED***tuhandetes kroonides ja tuhandetes eurodes*

	Aktsia- kapital EEK	Reservid EEK	Jaotamata kasum EEK	Kokku EEK
31. detsember 2004	12 500	2 316	36 408	48 117
Aruandeperioodi kasum	-	-	711	3 107
31. märts 2005	12 500	2 316	37 119	51 935
31. detsember 2005	12 500	2 316	35 424	50 240
Aruandeperioodi kasum	-	-	1 457	1 457
31. märts 2006	12 500	2 316	36 408	50 240

	Aktsia- kapital EUR	Reservid EUR	Jaotamata kasum EUR	Kokku EUR
31. detsember 2004	799	148	2 327	3 274
Aruandeperioodi kasum	-	-	45	45
31. märts 2005	799	148	2 372	3 319
31. detsember 2005	799	148	2 264	3 211
Aruandeperioodi kasum	-	-	93	93
31. märts 2006	799	148	2 357	3 304

TALLINNA FARMAATSIATEHASE AS

RAHAVOOGUDE ARUANDED

tuhandetes kroonides ja tuhandetes eurodes

	Lisa	01.01.2006- 31.03.2006	01.01.2005- 31.03.2005	01.01.2006- 31.03.2006	01.01.2005- 31.03.2005
		EEK	EEK	EUR	EUR
RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST					
Aruandeperioodi puhaskasum		1 457	711	93	45
Korrigeerimised:					
Põhivara kulum ja väärtuse langus	5,6	731	772	47	49
Kasum immateriaalse põhivara müügist		(9)		(1)	
Kahjum immateriaalse põhivara ettemakse mahakandmisest		124	-	8	-
Intressitulu		-	(2)	-	-
Intressikulu		9	28	1	2
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	2	(424)	8	(27)	1
Varude muutus	3	(2 073)	(730)	(133)	(47)
Äritegevusega seotud kohustuste muutus		1 271	(352)	81	(22)
Rahavood äritegevusest kokku		1 086	435	69	28
RAHAVOOD					
 INVESTEERIMISTEGEVUSEST					
Põhivara soetus	5,6	(243)	(82)	(15)	(5)
Põhivara müük		401	-	25	-
Antud laenude tagasimaksed		-	15	-	1
Saadud intressid		-	2	-	-
Rahavood investeerimistegevusest kokku		158	(65)	10	(4)
RAHAVOOD					
 FINANTSEERIMISTEGEVUSEST					
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed		(204)	(186)	(13)	(12)
Makstud intressid		(9)	(28)	(1)	(2)
Rahavood finantseerimistegevusest kokku		(213)	(214)	(14)	(14)
Rahavood kokku		1 031	156	65	10
RAHA PERIOODI ALGUSES		148	308	10	20
RAHA PERIOODI LÕPUS		1 179	464	75	30

TALLINNA FARMAATSIATEHASE AS

VAHEARUANDE LISAD

tuhandetes kroonides ja tuhandetes eurodes

LISA 1. KASUTATUD ARVESTUSPÕHIMÕTTED

Tallinna Farmaatsiatehase AS (edaspidi ka "Ettevõte") raamatupidamise vahearuande koostamisel on järgitud Euroopa Liidu poolt vastu võetud rahvusvaheliste finantsaruandluse standardite (IFRS) nõudeid ja Rahvusvahelise raamatupidamisestandardi (IAS 34) nõudeid lühendatud vahearuannete kohta.

Vahearuande koostamisel on kasutatud samu arvestusmeetodeid nagu 2005. aasta majandusaasta aruandes.

Vahearuanne on koostatud tuhandetes eesti kroonides ja tuhandetes eurodes.

LISA 2. NÕUDED JA ETTEMAKSED

	31.03.2006	31.12.2005	31.03.2006	31.12.2005
	EEK	EEK	EUR	EUR
Nõuded ostjate vastu	180	48	11	3
Nõuded emattevõtja ja teiste kontserni ettevõtjate vastu	20 702	20 385	1 323	1 303
Muud lühiajalised nõuded	2	4	-	-
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	244	246	16	16
Tulevaste perioodide kulud	29	50	2	3
Kokku	21 157	20 733	1 352	1 325

LISA 3. VARUD

	31.03.2006	31.12.2005	31.03.2006	31.12.2005
	EEK	EEK	EUR	EUR
Tooraine ja materjal	5 248	4 914	336	314
Lõpetamata toodang	183	-	12	-
Valmistoodang	2 805	1 245	179	80
Ettemaksed hankijatele	-	4	-	-
Kokku	8 236	6 163	527	394

LISA 4. KINNISVARAINVESTEERINGUD

Tootmise reorganiseerimise tulemusel vabanenud hoonetele ja rajatistele leiti 2005. aasta IV kvartalis rentnikud. Seoses sellega klassifitseeriti kasutusrendile antud põhivarad ümber kinnisvarainvesteeringuteks.

Kinnisvarainvesteeringute liikumise aruanne on alljärgnev:

	EEK	EUR
Soetusmaksumus		
31. detsember 2004	-	-
Ümberklassifitseerimine materiaalsest põhivarast	9283	593
31. detsember 2005	9 283	593
31. märts 2006	9 283	593
Akumuleeritud kulum		
31. detsember 2004	-	-
Kulum	90	6
Ümberklassifitseerimine materiaalsest põhivarast	4075	260
31. detsember 2005	4 165	266
Kulum	90	6
31. märts 2006	4 255	272
Jääkmaksumus		
31. märts 2006	5 028	321

LISA 5. MATERIAALNE PÕHIVARA

Materiaalse põhivara liikumise aruanne on alljärgnev:

	Maa ja ehitised EEK	Masinad ja seadmed EEK	Muu materiaalne põhivara EEK	Kokku EEK
Soetusmaksumus				
31. detsember 2004	34 004	16 327	2 989	53 320
Soetamine	-	74	8	82
31. märts 2005	34 004	16 401	2 997	53 402
31. detsember 2005	26 082	16 878	3 170	46 130
Soetamine	-	93	150	243
Müük ja mahakandmine	-	-	(13)	(13)
31. märts 2006	26 082	16 971	3 307	46 360
Akumuleeritud kulum				
31. detsember 2004	10 876	10 118	2 677	23 671
Kulum	329	352	42	723
31. märts 2005	11 205	10 470	2 719	24 394
31. detsember 2005	8 046	11 520	2 813	22 379
Kulum	254	323	33	610
Müüdid ja mahakantud põhivara kulum	-	-	(4)	(4)
31. märts 2006	8 300	11 843	2 842	22 985
Jääkmaksumus				
31. märts 2005	22 799	5 931	278	29 008
31. märts 2006	17 782	5 128	465	23 375

TALLINNA FARMAATSIATEHASE AS

VAHEARUANDE LISAD

tuhandetes kroonides ja tuhandetes eurodes

	Maa ja ehitised EUR	Masinad ja seadmed EUR	Muu materiaalne põhivara EUR	Kokku EUR
Soetusmaksumus				
31. detsember 2004	2 173	1 043	191	3 407
Soetamine	-	5	-	5
31. märts 2005	2 173	1 048	191	3 412
31. detsember 2005	1 667	1 078	202	2 947
Soetamine	-	6	10	16
Müük ja mahakandmine	-	-	-	-
31. märts 2006	1 667	1 084	212	2 963
Akumuleeritud kulum				
31. detsember 2004	695	647	171	1 513
Kulum	21	22	3	46
31. märts 2005	716	669	174	1 559
31. detsember 2005	515	736	179	1 430
Kulum	16	21	2	39
31. märts 2006	531	757	181	1 469
Jääkmaksumus				
31. märts 2005	1 457	379	17	1 853
31. märts 2006	1 136	327	31	1 494

LISA 6. IMMATERIAALNE PÕHIVARA

Immateriaalse põhivara liikumise aruanne on alljärgnev:

	Patendid ja litsentsid EEK	Ettemaksed immateriaalse põhivara eest EEK	Kokku EEK
Soetusmaksumus			
31. detsember 2004	1 366	58	1 424
31. märts 2005	1 366	58	1 424
31. detsember 2005	1 116	124	1 240
Müük ja mahakandmine	(938)	(124)	(1 062)
31. märts 2006	178	-	178
Akumuleeritud kulum			
31. detsember 2004	1 032	-	1 032
Kulum	49	-	49
31. märts 2005	1 081	-	1 081
31. detsember 2005	702	-	702
Kulum	31	-	31
Müüdid ja mahakantud põhivara kulum	(555)	-	(555)
31. märts 2006	178	-	178
Jääkmaksumus			
31. märts 2005	285	58	343
31. märts 2006	-	-	-

	Patendid ja litsentsid EUR	Ettemaksed immateriaalse põhivara eest EUR	Kokku EUR
Soetusmaksumus			
31. detsember 2004	87	4	91
31. märts 2005	87	4	91
31. detsember 2005	72	8	80
Müük ja mahakandmine	(60)	(8)	(68)
31. märts 2006	12	-	12
Akumuleeritud kulum			
31. detsember 2004	66	-	66
Kulum	3	-	3
31. märts 2005	69	-	69
31. detsember 2005	45	-	45
Kulum	2	-	2
Müüdid ja mahakantud põhivara kulum	(35)	-	(35)
31. märts 2006	12	-	12
Jääkmaksumus			
31. märts 2005	18	4	22
31. märts 2006	-	-	-

TALLINNA FARMAATSIATEHASE AS

VAHEARUANDE LISAD

tuhandetes kroonides ja tuhandetes eurodes

LISA 7. AKTSIAKAPITAL

Seisuga 31.03.2006 ja 31.12.2005 on Ettevõtte aktsiakapital kokku 12 500 000 krooni, mis koosneb 1 250 000 aktsiast nimiväärtusega 10 krooni. Kõigi väljastatud aktsiate eest on tasutud. Ettevõtte aktsiad on noteeritud Tallinna Börsi lisanimekirjas.

Ettevõtte aktsionärid seisuga 31.03.2006 ja 31.12.2005 on alljärgnevad:

	31.03.2006	31.12.2005
PJSC Grindeks	95%	95%
Muud väikeaktsionärid	5%	5%
Kokku	100,0%	100,0%

LISA 8. MÜÜGITULU

Müügitulu jaguneb turgude lõikes järgnevalt:

	01.01.2006- 31.03.2006 EEK	%	01.01.2005- 31.03.2005 EEK	%	01.01.2006- 31.03.2006 EUR	01.01.2005- 31.03.2005 EUR
Läti	16 222	100	14 482	100	1 037	925
Eesti	28	-	27	-	2	2
Kokku	16 250	100	14 509	100	1 039	927

Müügitulu jaguneb tootegruppide lõikes järgnevalt:

	01.01.2006- 31.03.2006 EEK	%	01.01.2005- 31.03.2005 EEK	%	01.01.2006- 31.03.2006 EUR	01.01.2005- 31.03.2005 EUR
Salvid	15 023	92	14 159	98	960	905
Muu	1 227	8	350	2	79	22
Kokku	16 250	100	14 509	100	1 039	927

Ettevõtte tegevuseks on salvide tootmine. Valmistoodang müüakse täies mahus Ettevõtte emaettevõtjale PJSC Grindeks Lätis. Eeltoodud põhjustel käsitletakse Ettevõtte tegevust ühe segmendina nii äritegevuse kui ka geograafilisest aspektist.

TALLINNA FARMAATSIATEHASE AS**VAHEARUANDE LISAD***tuhandetes kroonides ja tuhandetes eurodes***LISA 9. PUHASKASUM AKTSIA KOHTA**

	01.01.2006- 31.03.2006 EEK	01.01.2005- 31.03.2005 EEK	01.01.2006- 31.03.2006 EUR	01.01.2005- 31.03.2005 EUR
Puhaskasum	1 457	711	93	45
Kaalutud keskmine aktsiate arv	1 250 000	1 250 000	1 250 000	1 250 000
Puhaskasum aktsia kohta	1.17	0.57	0.07	0.06
Lahustatud puhaskasum aktsia kohta	1.17	0.57	0.07	0.06

Ettevõttel ei olnud mõlemal perioodil potentsiaalselt emiteeritavaid lihtaktsiaid ning seetõttu on lahustatud puhaskasum aktsia kohta sama, mis tava puhaskasum aktsia kohta.

LISA 10. TEHINGUD SEOTUD OSAPOOLTEGA

Tehinguteks seotud osapooltega loetakse tehinguid emaettevõtjaga PJSC Grindeks, tema filiaaliga Eestis, juhataja, juhtkonna ja nõukogu liikmetega, nende lähisugulastega ja ettevõtetega, mis on nende kontrolli all.

Seotud osapooltega 2006. ja 2005. aastal toimunud tehingud on kajastatud järgnevalt:

	01.01.2006- 31.03.2006 EEK	01.01.2005- 31.03.2005 EEK	01.01.2006- 31.03.2006 EUR	01.01.2005- 31.03.2005 EUR
Müügitulu				
PJSC Grindeks	16 222	14 482	1 037	925
Muud äritulud				
PJSC Grindeks	9	41	-	3
PAS Grindeks Eesti filiaal	72		5	
Kokku	81	41	5	3
Kaubad, toore, materjal ja teenused				
PJSC Grindeks	10	13	1	1

Tehingutes seotud osapooltega on rakendatud kokkuleppehindu.

TALLINNA FARMAATSIATEHASE AS**VAHEARUANDE LISAD***tuhandetes kroonides ja tuhandetes eurodes*

Saldod seotud osapooltega on kajastatud järgnevalt:

	31.03.2006	31.12.2005	31.03.2006	31.12.2005
	EEK	EEK	EUR	EUR
Laekumata arved				
PJSC Grindeks	20 702	20 350	1 323	1 301
PAS Grindeks Eesti filiaal	-	35	-	2
Kokku	20 702	20 385	1 323	1 303

2006. aasta I kvartalis arvestati Ettevõtte juhile töötasu 555 tuhat krooni ja nõukogu liikmetele 840 tuhat krooni.

* * *

